The noncentrality of recursive self-embedding: Convergent evidence from grammar and performance
Andreas Trotzke and Markus Bader, Universität Konstanz

Since Chomsky referred to Humboldt when thinking about the ‘creative aspect of language use’ as a human-specific capacity and describing it by using recursive function theory, recursion has been a prominent issue in linguistics. Almost ten years ago, Hauser et al. (2002) argued that only syntactic recursion belongs to what they call FLN (Faculty of Language – Narrow Sense). Although ‘recursion’ is more general than self-embedding, the general ability that underlies the following notion of self-embedding language plays a central role in recent discussions: “A grammar is self-embedding [...] if it contains an A such that for some $\varphi, \psi (\varphi \neq 1 \neq \psi)$, $A \Rightarrow \varphi A \psi$” (Chomsky 1959: 148). Specifically, in the recent psychological literature (e.g. Gen tner et al. 2006, Friederici et al. 2006), only a grammar that can account for self-embedding languages is considered properly recursive (cf. Sauerland & Author 1 to appear). Our paper questions this centrality of recursive self-embedding both on the level of grammar and on the level of performance by focusing on recursive center-embedded relative clauses (RCs) in German. Crucially, in contrast to the divergence between grammar and performance models that has often been pointed out in the context of recursive embedding (cf. Stabler to appear), our paper points toward a unifying perspective.

On the level of grammar, we will adopt a 'strong' derivational view implying multiple points of Spell-Out (cf. Uriagereka 1999) and argue that center-embedded structures can be analyzed as complex forms of left-branching and, consequently, fall in one natural class with other forms of ‘left-tail recursion’ and thus do not have a special status of their own. It will be shown that our derivational analysis of center-embedded RCs is in line with recent approaches claiming that the narrow structure-building operations of grammar are not recursive at all and that recursion (in the sense of computational procedures allowing for self-embedding) crucially involves the interfaces (cf. Arsenijević & Hinzen 2010, Surányi 2010, Zwart to appear).

On the performance level, we conducted both (i) a corpus study and (ii) an experiment testing acceptability using a speeded grammaticality judgment tasks. Both studies were conducted in order to determine whether restrictions on multiple center-embedding of German RCs follow from known limitations of the human performance mechanisms that are independent from center-embedding as such, or whether it is necessary to postulate special constraints on center-embedding, as proposed in Karlsson (2007). Concerning (i), based on the deWaC corpus (Baroni et al. 2009), we show that in intraposed position, sentences with degree of center-embedding = 1 occurred about five times as often as sentences with degree of center-embedding = 2 ((2) vs. (1)). Crucially, a similar ratio turned up in extraposed position (sentences with degree of center-embedding = 0, cf. (4), versus sentences with degree of center-embedding = 1, cf. (3)). Concerning (ii), we tested the acceptability of the major structures investigated in the present corpus analysis by applying the method of speeded grammaticality judgments to syntactic issues (cf. Ferreira & Henderson, 1991). Both the corpus distribution and the performance of subjects in the judgment task dovetail well with the analysis proposed on the level of grammar: center-embedded structures fall in one natural class with other complex forms of left branch embedding and should therefore not be regarded a special – let alone a central – property of syntactic structure-building. In particular, only the lengthy dependency between the antecedent NP and the clause-final verb makes complex intraposed relative clauses difficult to process, and not recursive self-embedding as such.
Probleme gab es, weil einige Kurse, die in der schönen Broschüre aufgelistet waren, gestrichen worden waren. ‘There were problems because some courses which were listed in the nice brochure which was sent out in advance were canceled.’

References


